



ISTITUTO DI RICERCHE E COLLAUDI M. MASINI S.r.l.

Sede Amm. e Lab.: Via Moscova, 11 - 20017 Rho (MI) - Sede Legale: Milano - Via S. Eufemia, 2 - C.F. e P.IVA 0086221015
Tel. 02/930.15.17 r.a. - Fax 02/930.81.76 - Internet: www.istitutomasini.it - E-Mail: istitutomasini@istitutomasini.it

Organismo Notificato n° 0068 - Notified Body n° 0068

ATTESTATO DI CERTIFICAZIONE CE DI TIPO *EC TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE*

N° 0068/ETI-DPI/006-2004 Rev.3

in accordo alla Direttiva 89/686/CEE e successive modifiche (93/68/CEE, 93/95/CEE, 96/58/CEE)
according to the Directive 89/686/EEC and subsequent amendments (93/68/EEC, 93/95/EEC, 96/58/EEC)

L'Istituto di Ricerche e Collaudi M. Masini certifica che i dispositivi di protezione individuale, riportati nel seguito, soddisfano i requisiti essenziali della direttiva 89/686/CEE.

Le condizioni di validità sono riportate in allegato 1.

The Istituto di Ricerche e Collaudi M. Masini certifies that the personal protective equipments, below indicated, conform to the essential requirements of the Directive 89/686/EEC.

The requirements for the validity are reported in annex 1.

RICHIEDENTE/COSTRUTTORE: UNIVET S.r.l.

Applicant/Manufacturer

Via G. Verdi, 11 – 24100 BERGAMO - ITALY

SEDE PRODUTTIVA:

Production and offices

Via G. Prati, 87 – 25086 REZZATO (BS)

PRODOTTO/I:

Product(s)

Dispositivo di protezione degli occhi (occhiali)

Eye-protector (spectacles)

CLASSE DPI:

PPE Category

II

IDENTIFICAZIONE/Identification:

519.00.00.11

VARIANTI/Variations:

Vedi elenco in allegato 1- *see list as in annex 1*

NORME DI RIFERIMENTO:

reference

UNI EN 166 (2004), UNI EN 169 (2004), UNI EN 170 (2003),
UNI EN 175 (1997)

VARIANTI/Variations:

Vedi elenco in allegato 1- *see list as in annex 1*

La presente revisione è presentata per estendere la gamma ai modelli 519.11.00.50 e 519.11.00.30-

This revision is issued to include also models 519.11.00.50 e 519.11.00.30

Il presente Certificato è composto anche da n.2 allegati - *This Certificate has also n.2 annexes.*

Il presente attestato è riproducibile solo nella sua stesura integrale - *This Certificate can be reproduced only in full.*

Data- Date: 18 marzo/march 2008

Responsabile SCP/SQ-Head of PQS/CS Sector
P.I. Gabriele Lualdi



Il Direttore / Technical Manager
Dr. Ing. Daniele Zerbi



ISTITUTO DI RICERCHE E COLLAUDI

M. MASINI S.r.l.

Sede Amm. e Lab.: Via Moscova, 11 - 20017 Rho (MI) - Sede Legale: Milano - Via S. Eufemia, 2 - C.F. e P.IVA 008622101
Tel. 02/930.15.17 r.a. - Fax 02/930.81.76 - Internet: www.istitutomasini.it - E-Mail: istitutomasini@istitutomasini.it

ALLEGATO N°1 ALL' ATTESTATO DI CERTIFICAZIONE CE DI TIPO

ANNEX No. 1 TO THE EC TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE

No. 0068/ETI-DPI/006-2004 Rev.3

in accordo alla Direttiva 89/686/CEE e successive modifiche (93/68/CEE,93/95/CEE, 96/58/CEE)
according to the Directive 89/686/EEC and subsequent amendments (93/68/EEC,93/95/EEC, 96/58/EEC)

1. Sistema di codifica - Description of the code system

	519	XY	WZ	TU
Terna numerica che identifica il tipo di montatura (caratterizza in modo univoco tipo e prestazioni)				
X sta per una variante estetica o un confezionamento "personalizzato" richiesto da un cliente particolare				
Y sta per il materiale costitutivo delle lenti				
Z, W stanno per il colore della montatura				
T, U stanno per le caratteristiche dell'oculare così come definiti in sede di progetto e riportati in descrizione tecnica (caratterizza in modo univoco tipo e prestazioni)				

2. Descrizione Prodotto – product description

MODELLO <i>Models</i>	Materiale montatura <i>Frame material</i>	FILTRI- <i>Filters</i>		
		Materiale <i>Materials</i>	Spessore (mm) <i>Thickness</i>	Classe ottica <i>Optical class</i>
519.00.00.11	PC/Nylon	PC Trasparente antifog-antiscratch transparent PC	2	1
519.00.00.31	PC/Nylon	PC arancio UV400 antifog-antiscratch orange PC	2	1
519.00.00.00	PC/Nylon	PC Trasparente -antiscratch transparent PC	2	1
519.11.00.50	PC/Nylon	PC Verde 5 -antiscratch green 5 PC	2	1
519.11.00.30	PC/Nylon	PC Verde 3 -antiscratch green 3 PC	2	1
519.11.00.50 IPL	PC/Nylon	PC Verde 5 -antiscratch green 5 PC	2	1
519.11.00.30 IPL	PC/Nylon	PC Verde 3 -antiscratch green 3 PC	2	1

PC= policarbonato/polycarbonate
UV400 = codice di un policarbonato che offre protezione da radiazioni UV da 210 a 400 nm/any polycarbonate with protection against UV radiation from 210 to 400nm

3. Descrizione dei dispositivi sottoposti ad esame di certificazione - Description of the tested devices

Modello / Model 519.00.00.11 PC Trasparente

CAMPO DI UTILIZZO <i>field of application</i>	MARCATURA - marking	
	OCULARI-oculars	Montatura- Frame
Protezione da - Protection against Radiazioni ottiche (EN166/EN170) , particelle alta velocità bassa energia di impatto agli estremi di temperatura, appannamento degli oculari, danneggiamenti superficiali da polveri fini <i>optical radiation (EN166/EN170), high speed particles-low energy at the extremes of temperature, fogging of oculars, surface damages by fine particles</i>	2C-1.2 U 1 FT K N CE	U EN166 FT CE



ISTITUTO DI RICERCHE E COLLAUDI

M. MASINI S.r.l.

Sede Amm. e Lab.: Via Moscova, 11 - 20017 Rho (MI) - Sede Legale: Milano - Via S. Eufemia, 2 - C.F. e P.IVA 008622101
Tel. 02/930.15.17 r.a. - Fax 02/930.81.76 - Internet: www.istitutomasini.it - E-Mail: istitutomasini@istitutomasini.it

ALLEGATO N°1 ALL' ATTESTATO DI CERTIFICAZIONE CE DI TIPO

ANNEX No. 1 TO THE EC TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE

No. 0068/ETI-DPI/006-2004 Rev.3

Modello / Model 519.00.00.31PC Arancio UV400

CAMPO DI UTILIZZO <i>field of application</i>	MARCATURA - marking OCULARI-oculars	Montatura- Frame
Protezione da - <i>Protection against</i> Radiazioni ottiche (EN166/EN170) , particelle alta velocità bassa energia di impatto agli estremi di temperatura, appannamento degli oculari, danneggiamenti superficiali da polveri fini <i>optical radiation (EN166/EN170), high speed particles-low energy at the extremes of temperature, fogging of oculars, surface damages by fine particles</i>	2-1.7 U 1 FT K N CE	U EN166 FT CE

Modello / Model 519.00.00.00 PC Trasparente

CAMPO DI UTILIZZO <i>field of application</i>	MARCATURA - marking OCULARI-oculars	Montatura- Frame
Protezione da - <i>Protection against</i> Radiazioni ottiche (EN166/EN170) , particelle alta velocità bassa energia di impatto agli estremi di temperatura, danneggiamenti superficiali da polveri fini <i>optical radiation (EN166/EN170), high speed particles-low energy at the extremes of temperature, surface damages by fine particles</i>	2C-1.2 U 1 FT K CE	U EN166 FT CE

Modello / Model 519.11.00.50- 519.11.00.50 IPL IR GREEN 5 ANTIFOG-ANTISCRATCH PC

CAMPO DI UTILIZZO <i>field of application</i>	MARCATURA - marking OCULARI-oculars	Montatura- Frame
Protezione da - <i>Protection against</i> Radiazioni ottiche (EN175/EN169) , particelle alta velocità bassa energia di impatto agli estremi di temperatura, appannamento degli oculari, danneggiamenti superficiali da polveri fini <i>optical radiation (EN175/EN169), high speed particles-low energy at the extremes of temperature, fogging of oculars, surface damages by fine particles</i>	5 U 1 FT K N CE	U EN175 FT CE

Modello / Model 519.11.00.30- 519.11.00.30 IPL IR GREEN 3 ANTIFOG-ANTISCRATCH PC

CAMPO DI UTILIZZO <i>field of application</i>	MARCATURA - marking OCULARI-oculars	Montatura- Frame
Protezione da - <i>Protection against</i> Radiazioni ottiche (EN175/EN169) , particelle alta velocità bassa energia di impatto agli estremi di temperatura, appannamento degli oculari, danneggiamenti superficiali da polveri fini <i>optical radiation (EN175/EN169), high speed particles-low energy at the extremes of temperature, fogging of oculars, surface damages by fine particles</i>	3 U 1 FT K N CE	U EN175 FT CE

RAPPORTI DI PROVA RIFERIBILI AI PRODOTTI INDICATI- *Test reports referred to the products.*

RAPPORTO DI PROVA N° - <i>Test report No</i>	EMESSO DA - <i>Issued by</i>	DATA/Date
5985-2003	ISTITUTO MASINI	23/12/2003
2561-2005	ISTITUTO MASINI	30/06/2005
405511	CERTOTTICA	02/03/2004
894-2008	ISTITUTO MASINI	13/03/2008
895-2008	ISTITUTO MASINI	13/03/2008



ISTITUTO DI RICERCHE E COLLAUDI M. MASINI S.r.l.

Sede Amm. e Lab.: Via Moscova, 11 - 20017 Rho (MI) - Sede Legale: Milano - Via S. Eufemia, 2 - C.F. e P.IVA 008622101
Tel. 02/930.15.17 r.a. - Fax 02/930.81.76 - Internet: www.istitutomasini.it - E-Mail: istitutomasini@istitutomasini.it

ALLEGATO N°2 ALL' ATTESTATO DI CERTIFICAZIONE CE DI TIPO ANNEX No. 2 TO THE EC TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE

No. 0068/ETI-DPI/006-2004 Rev.3

in accordo alla Direttiva 89/686/CEE e successive modifiche (93/68/CEE,93/95/CEE, 96/58/CEE)
according to the Directive 89/686/EEC and subsequent amendments (93/68/EEC,93/95/EEC, 96/58/EEC)

